

# Little Doctor Kim An Arun Ty Sovan Panha



letsreadasia.org



Today Vita is in charge of watching her brother Veha because their parents are away.

Vita wants to play doctor, but Veha does not like this game.



Vita gets out her doctor play kit.



Vita tries to examine Veha.
"Be still. Let the doctor
examine you."

Veha squirms, but he lets Vita pretend to check him.

"Ok!" she says. "Your temperature is good. Your heartbeat is normal."



But Veha is bored. "Vita, I don't like this game. Can we play hide and seek instead?"



"No, there are only two of us," Vita replies. "It won't be fun. How about you be the doctor instead?"

Vita gives the doctor's kit to Veha. But he is still bored.



So when Vita turns around, Veha runs into the house to hide.

When Vita looks around, she can't find her brother. "Where are you, Veha?"
But there is no answer.



Veha laughs as he watches Vita looking for him.

But then, the stool he is kneeling on breaks!



"Vita! Vita come help me!" he cries.

Vita comes running and discovers Veha has cut his knee. She wishes her parents were there to help him.

Then, Vita gets an idea. If she can find the bandages herself, she can be a real doctor for her brother!



Vita tries to open the drawer with the bandage supplies with a key, but she drops the key under a heavy box.



Then Veha has an idea. "We can lift the box with a block and a long stick."

"Wow, it worked!" Vita cried.

"Where did you learn this trick?"

"I saw Dad do it once," Veha replied.



Vita is wrapping her brother's knee as their parents return home.

"Look Mom and Dad!" Veha calls out, "Vita is helping me just like a real doctor!"

"We are very proud of you,

"We are very proud of you, Vita," they say. "And be more careful next time, Veha!"



Now Vita and Veha love to play hospital together.

"Vita, the patient is here!" Veha says.

"Oh, let me examine the patient!" Vita says.

Their parents watch proudly, glad their children play well together. And even more glad that they can take care of each other!

#### រឿង អ្នកគ្រូពេទ្យតូច

សមាជិកក្រុមហាក់កាសនៈ គឺម រវានរម្មណៈ(អ្នកនិពន្ធ) ទី សុវណ្ណបញ្ជា(វិចិត្រករ) លិម អេងភាគ(អ្នកចេន)។ សូមថ្លែងអំណរគុណជាតិសេសដល់ ហ៊ុយ នេងរកនា សៀម កក្កដា ជុំ ពីនិត និងក្រុមកាសារ ........... Technology ចំពោះការជួយគាំទ្រដល់កម្មវិធីហាក់កាសនសៀវភៅអេឡិចត្រូនិច នោះនាន៖ ដែលបានធ្វើឡើងក្នុងទីក្រុងភ្នំពេញ កាលពីថ្ងៃទី ១៩ និង ២០ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៧។

សេចក្តីថ្លែងគំណរគុណ-ផ្ទុកត្រូវសាសេរើប្រភពឯកសារឲ្យបានសមស្រប បង្ហាញពីតំណរភ្ជាប់ទៅកាន់អាជ្ញាច័ណ្ណ និងបញ្ជាក់ពីការផ្លាស់ប្តូរខ្លីមសារ ប្រសិនបើមាន។ អ្នកអាចធ្វើបែបនេះ តាមវិធីណាក៏បានដែរសមស្រប ប៉ុន្តែខ្ញុំមានន័យថា ផ្ទុកផ្គល់អាជ្ញាច័ណ្ណកំប្រតិសម្រាប់ប្រាស់របស់អ្នកនោះទេ។ មិនមែនលក្ខណៈពាណិជ្ជកម្ម អ្នកមិនអាចប្រើប្រាស់ឯកសារនេះ សម្រាប់គោលបំណងពាណិជ្ជកម្មឡើយ។

#### Little Doctor

Hackathon team: Kim An Arem (Writer), Ty Sovan Panha (IBustrator), Lim Engkeat (Graphic Designer).

Special thanks to Hay Chheng Rattana, Soeurm Kakada, Chou Chinith, and the CamAnt Technology team for their help with the Let's Read! E-book Hackathon, which took place in Phnom Penh on 19 and 20 August 2017.

© The Asia Foundation, 2017. Some rights reserved. This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 Licence (http://creativecommons.org/licenses/by-ne/4.0). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any non-commercial purpose. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution — You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensee endorses you or your use.

NonCommercial — You may not use the material for commercial purposes.



Generously Supported By



## Brought to you by



Let's Read! is an initiative of The Asia Foundation's Books for Asia program that fosters young readers in Asia. booksforasia.org

To read more books like this and get further information about this book, visit letsreadasia.org

### **Original Story**

រឿង អ្នកគ្រូពេទ្យតូច, author: គឹម អានអរុណ . illustrator: by Ty Sovan Panha. Published by The Asia Foundation, https://www.letsreadasia.org © The Asia Foundation. Released under CC BY-NC 4.0.

This work is a modified version of the original story. © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY-NC 4.0.



For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/

Contributing translators: Kyle Barker